**CURRICULUM VITAE**

**Jørgen A. Andersen**

1. **Family name: Andersen**
2. **First names: Jørgen A.**
3. **Date of birth: 4 June 1953**
4. **Nationality:** Danish
5. **Education:**

|  |  |
| --- | --- |
| Institution | Degree(s) or Diploma(s) obtained: |
| University of Odense 1972-1973 | Classical languages |
| University of Aarhus 1973-1978 | MA Law |
| Business School of Århus 1975-1978 | French |
| Vuc 2005-2009 | Spanish |

1. **Language skills:** Competence on a scale of 1 to 5 (1 - excellent; 5 - basic)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Language | Reading | Speaking | Writing |
| Danish (mother tongue) | 1 | 1 | 1 |
| English | 1 | 1 | 1 |
| French | 1 | 1 | 1 |
| German | 1 | 1 | 1 |
| Spanish | 2 | 3 | 3 |

1. **Present position:** Director, Tradulex (Translation, Linguistic and Legal Counselling)
2. **Key qualifications:**

* **Solid legal background** gained over 25 years in European legal systems, including Universities and Courts of Denmark and the Court of Justice of the European Communities
* Profoundknowledgeof **EU-law** from more than 7 years' service in the Court of Justice, Luxembourg; profound knowledge of **Bankruptcy Law.**
* Many years of experience teaching lawat universities, external courses and within the Court System of Denmark
* Strong team leadershipskills from several posts as head of sections of Danish Courts most lately as director of the Insolvency Section of the Danish Maritime and Commercial Court
* Extensive knowledge of the functioning of **court systems**
* **Excellent linguistic skills**

1. **Management**

* District court of Odense**: Head of departments Bailif’s Court and Land Registration Office**
* Court of First Instance of the European Communities: **Head of Staff of Judge Vesterdorfs chambers**
* Maritime and Commercial Court of Copenhagen: **Head of Banckruptcy department**

1. **Teaching**

* **University of Aarhus 1978-1979:** Full-timeTeaching and scientific research in the fields of procedural law (civil, criminal, administrative). Independent planning and development of training at academic level.
* **Universities of Aarhus, Odense and Copenhagen** **1983-86** and **1995-96**: Part-time external lecturer in bankruptcy law and EC-law. Independent planning and development of training at academic level.
* **The Courts of Denmark**: **1984-1989** Development of training programs and assessment of training needs for Judge Assistants (=**Junior Judges**) in Denmark. Teaching Judge Assistants
* **The Courts of Denmark: 1985-1989 and 1999-2005** Development of training programs and assessment of training needs for **non-academic staff** in the field of procedural law.

**11**. Translations

* CJEC-documents of all kinds (judgments, opinions, orders etc)
* EU-Commission and EU-Parliament documents
* National court documents (decisions, opinions, writs)
* Contracts
* General
* Banking

**12.** **Short- and medium term assignments**

* 2008 – FYROM: EU Competition Law - training
* 2009 – 2010 -- Ukraine: Accountability and Effectiveness of the Ukrainian Judiciary
  + Training, consulting and legislative
* 2010 – FYROM:. EU-Law general principles and court procedures - training
* 2010 – Latvia: Guest Lecturing at the Riga Graduate School of Law
* 2010 – Croatia Preliminary requests to the Court of Justice of the EU - training

**13. References**

**Training – consulting:**

* Mr. Peter Gjørtler, Riga Graduate School of Law - pgj@lexnet.dk
* Mr. Brian Kemple, responsible for training in the programme: Accountability and Effectiveness of the Ukrainian Judiciary - brian.kemple@ujfp.org.ua

**Translations:**

* Avanti Gruppen (DK) : amparo@avantigruppen.dk
* AAR-translatior (SE) : hanns.lehner@aar-translator.se
* Languagewire (DK) : ylva.gravengaard@languagewire.com

**14. Positions**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Date | Location | Company | Position | Description |
| 1978-  1979 | Denmark | University of Aarhus | Lecturer | Research and lecturing civil and criminal procedural law |
| 1979-  1982 | Luxembg | Court of Justice EC | Lawyer-linguist | Translation of judgements of the Court and opinions of the Advocates General |
| 1982-  1988 | Denmark | Courts of Odense and Frederiksberg, and High Court of Denmark, Eastern division (Østre Landsret) | Assisting magistrate | Function as judge in all types of civil and criminal cases – assistant director of one of the departments of the Court of Odense - training of younger deputy judges |
| 1983-  1986 | Denmark | Universities of Odense and Aarhus | External Associate Professor | Lecturing, especially bankruptcy law |
| 1988-  1989 | Denmark | Court of Odense | Senior assisting magistrate | Director of two of the Court's departments – supervision of the training and training of younger deputy judges |
| 1989-  1993 | Luxembg | Court of First Instance of the European Communities -  chambers of Judge Bo Vesterdorf | Legal Secretary | EU- law – training of visiting groups of Danish judges |
| 1993-  1994 | Denmark | Maritime and Commercial Court | Senior deputy judge | Director of the Insolvency Section of the Court – judge in insolvency, maritime and commercial cases – training of younger deputy judges |
| 1994-  1999 | Denmark | Magistrates' Court of Copenhagen | Judge | Hearing and judging all kinds of cases |
| 1999-  2005 | Denmark | Maritime and Commercial Court | Judge | Director of the Insolvency Section of the Court – judge in insolvency, maritime and commercial cases – training of younger deputy judges |
| 1995 | Denmark | University of Copenhagen | External Associate Professor | Courses on EU law |
| 2005- | Denmark | Tradulex.dk | Consultant | Consultant in legal and legal linguistic affairs |

**15**. **Publications:**

* Shippers' Liablity for Dammage caused by Dangerous Materials under Transport, Justitia 1/1979
* Credit purchase Legislation, Fuldmægtigen 1985, 57
* Credit purchase Law, Tidsskrift for Grønlands Retsvæsen, 1986, 105
* A verdict: The Influence of Community Law on National Law, Fuldmægtigen 1990, 125
* Book review: Dictionary on Public Administration of Justice, Fuldmægtigen 1992, 91
* The Nature and Purpose of Fines under European Competition Law, University of Birmingham 1994